Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix	JNR
CLUB 2	Rossemaison	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Buix	Date / Datum / Date / Data	05.06.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	22:01
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNW25		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	67

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202668	CHÂTELAIN Gaëtan	
Official scorer / Marqueur	214156	HOULMANN Joris	
Referee 1 / Arbitre 1	211156	HABEGGER France	
Referee 2 / Arbitre 2	97368	PAPE Cyril	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	5
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Buix

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
41	C	CURCIONE Maxime				210215
66	A	VOISARD Thibaud				210100
11	G	HOSTETTLER Jimy				217146
	G					
7		BRAHIER Kilian				212283
6		COURBAT Gaëtan				210099
8		VAUCLAIR Maxence				212405
10		CHAVANNE Tristan				211316
19		POUILLY Pierric				209376
91		NICOULIN Arnaud				209429
72		FLEURY Maxime				216861
57		RUHOFF Baptiste				213179
71		GYGER Normann				215814

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: COURBAT Olivier — Signature — 95082

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
10:00	66	6	1				
33:14	8	19	2				
34:34	91	8	3				
36:50	66	91	4				
43:13	66	10	5				
51:32	10		6				
54:44	91	41	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
14:51	91	2	15:27	C1
30:23	41	2	30:39	B1
37:42	10	2	39:42	D
52:38	7	2	54:38	E
57:17	19	2	57:49	I
TOTAL			10 min	

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
19	C	GAGNEBIN Damien				211375
44	A	BOSS Logan				215537
84	G	BOURGNON Loïc				211206
1	G	LATERALI Ethan				214221
15		MERTENAT Flavien				211312
66		BORNE Clarence				212383
9		NEUKOMM Alexis				209398
77		GREPPIN Ludovic				215540
13		ROY Loïc				214222
94		MAITRE Kenny				213181
88		HUGI Eliot				211203
7		WILLEMIN Joey				215206

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: HELFER Didier — Signature — 206372

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
08:12	94	13	1				
15:27	19	9	2				
20:49	94	13	3				
26:30	9	77	4				
27:24	13	94	5				
28:24	7		6				
30:39	77	9	7				
46:17	77		8				
50:26	9		9				
57:49	66	9	10				
				TOTAL			10
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
35:57	88	2	36:50	S1
49:28	15	2	51:28	C1
53:07	15	2	54:44	G1
TOTAL			6 min	